

トレーサビリティ・ユーザー マニュアル

「マルチトレース」トレーサビリティ・プラットフォームの様々な
機能の使い方

2023 年 7 月 第 1.3 版

**RAINFOREST
ALLIANCE**





目次

1. はじめに.....	5
1.A マルチトレースとは何か.....	5
1.B トレーサビリティはなぜ重要なのか.....	5
1.C 報告の頻度.....	5
2. トレーサビリティ・システムへのアクセス.....	6
2.a ログイン.....	6
2.b トレーサビリティ・プラットフォームへのアクセス.....	7
2.c ユーザーの役割.....	7
2.C.1 ユーザーの追加.....	7
2.C.2 ユーザーの削除.....	7
2.C.3 ユーザーの更新.....	7
3. 定義.....	7
3.A トレーサビリティのレベル.....	7
3.A.1 【同一性保持 (IP)】.....	7
3.A.2 Segregation (完全分離 (SG)).....	8
3.A.3 Mass Balance (マスバランス (MB)).....	8
3.B 数量の種類に関する用語.....	8
3.B.1 Certified Volume (認証数量).....	8
3.B.2 Certified Product (認証製品).....	8
3.B.3 Stock (在庫).....	8
3.C その他の用語.....	8
3.C.1 Position (ポジション).....	8
3.C.2 Reference (リファレンス).....	8
3.C.3 Commodity (農作物).....	8
3.C.4 Subproduct (副次的製品).....	8
3.C.5 Variety (品種 (種類)).....	8
3.C.6 Classification (区分).....	8
3.C.7 UoM (測定単位).....	8
4. 概要.....	9
4.A ポジションの概要.....	9
4.B 取引の概要.....	9
4.C 在庫管理の概要.....	10
5. ダッシュボードー取引パートナーの管理.....	10
6. 取引の報告.....	11
6.A 販売.....	11
6.B 購入.....	12
6.C サステイナビリティ差額 (SD)、サステイナビリティ投資 (SI)、プレミアム.....	13



7. 取引の確認.....	13
7.A 確認.....	13
7.B 撤回.....	14
7.C 更新.....	14
7.D 拒否.....	14
7.E 取引情報の PDF.....	14
8. 転換.....	14
9. 混合.....	15
10. 格下げ.....	16
11. 引き換え.....	17
12. 削除.....	18
13. 取り消し.....	18
14. 数量の集約.....	19
14.A 商品の設定ーポジションの集約.....	19
15. 複数原料のトレーサビリティ.....	20
15.A 複数原料の管理.....	20
15.A.1 製品 SKU のレベル.....	20
15.A.2 製品タイプのレベル.....	21
15.A.3 一括（バルク）販売のレベル.....	21
15.B 製造の報告.....	21
15.C 複数原料の在庫の概要.....	23
15.D 複数原料製品の販売.....	23
15.D.1 フットプリントを隠す.....	23
15.E 複数原料製品の引き換えと削除.....	24
16. Excel のアップロード.....	24
16.A テンプレートのダウンロード.....	25
16.B データのマッピング.....	25
16.C テンプレートのアップロード.....	26
17. コーヒーに特有の機能.....	28
17.A 納品と受領.....	28
18. カカオに特有の機能.....	28
18.A 原産国の一致と混合.....	28
19. 茶類に特有の機能.....	28
19.A 販売マーク.....	28
19.B 混合.....	29
19.B.1 ブレンド.....	29
19.B.2 原料梱包（バルク）.....	30
19.C 茶類 SD/SI.....	31
19.C.1 SD/SI 金額の設定.....	32



19.C.2 茶類 SD/SI の報告	32
20. ハーブ類・スパイス類に特有の機能	33
20.A ハーブティーのブレンド	33
21. 花卉に特有の機能	33
21.A 測定単位	33
21.B 花束	33
22. バナナと生鮮果物に特有の機能	33
22.A 測定単位	33
23. 加工済み果物に特有の機能	34
23.A Brix	34
24. ロイヤルティ（使用料）	34
25. 改訂履歴	35



1. はじめに

1.A マルチトレースとは何か

「マルチトレース」(MultiTrace)は、トレーサビリティのシステムです。レインフォレスト・アライアンス認証農場に関する信頼性の高いデータを求めるパートナーが増えているのを受けて、この需要に対応すべく開発されました。レインフォレスト・アライアンス、認証機関、生産者、企業間の連携を支える新しい方法であり、これを使うことで、データ品質、利便性、透明性を高めることができます。

マルチトレースは、今後の改良に際しても基礎をもたらします。レインフォレスト・アライアンスでは、データの流れが生産者の段階から適時開始され、これに小規模な生産者も含まれるようになることを、新しい認証プログラムの目標として構想しています。生産者のデータにアクセスし、さらに他のデータソースも活用するようになれば、サプライチェーンをより全体的に見渡して理解することができます。結果として、より良い洞察を得て、それを行動に移し、人と自然が調和して繁栄する世界に全員が貢献できるようになります。

1.B トレーサビリティはなぜ重要なのか

マルチトレースの目的は、認証製品のトレーサビリティをサプライチェーン全体にわたって保護し、認証とライセンスを運用可能にすることです。認証製品の購入、販売、加工の活動を報告することは、レインフォレスト・アライアンス認証基準の要件です。

レインフォレスト・アライアンス認証を謳う製品の内容物をどのように実証しているのかという質問は、消費者、ブランド、他のNGOや消費者団体で構成される私たちのステークホルダーから常に寄せられています。トレーサビリティを確立することで、レインフォレスト・アライアンス認証マークを貼付した製品は、レインフォレスト・アライアンス認証供給元から来ているという表示を裏付けるのに役立ちます。つまり、消費者や企業が、製品からレインフォレスト・アライアンス認証農場までの経路を遡れるようになることを意味します。このプロセスは、レインフォレスト・アライアンス認証マークの信頼性の保護につながります。

レインフォレスト・アライアンスが一元的にこのデータを収集することで、生産地から最終販売先までのサプライチェーン全体にわたる可視性を持てるようになり、結果として、レインフォレスト・アライアンス認証マークの信頼性を保証できるようになります。

また、トレーサビリティは、企業にもメリットをもたらします。自社のサプライチェーンの透明性を高めて、脆弱性を特定し、改善の努力に役立てることができるためです。そして、生産者は、自分たちの農場が発展していく様子を確実に理解すると同時に、新しい市場を開拓することができます。

1.C 報告の頻度

暦四半期(1~3月、4~6月、7~9月、10~12月)の末日から2週間以内に、当該四半期に発生した取引をトレーサビリティ・プラットフォームで報告する必要があります。ただし、提供可能な数量や実行可能な取引の全体像を確実に把握し続けるため、取引の発生後できるだけ早く更新・報告することが推奨されます。

取引を実行することは非常に重要です。これにより、バイヤーが購入した数量をマルチトレースでその後の加工や取引に向けて提供できるようになります。

トレーサビリティ・システムの使用状況は、審査の際に確認されます。正しく使用していれば、不適合を回避することができます。



2. トレーサビリティ・システムへのアクセス

マルチトレースは、レインフォレスト・アライアンス認証プラットフォーム（RACP）からアクセスできます。

2.A ログイン

マルチトレースのポータル URL は、

https://portal.ra.org/RA_Certification_Theme/Login です。アクセスすると、次のログイン画面が表示されます。

User Rainforest Alliance staff

Log in

Don't have an account? [Create an account here](#)

Enter your username

Remember this username ⓘ

Continue →

この画面でユーザー名を入力してください。パスワードを忘れた場合は、ログインページで「forgot password」（パスワードを忘れた場合）をクリックして、パスワードのリセットをリクエストできます。新しいパスワードの設定やシステムへのログインで問題が生じる場合は、customersuccess@ra.org までご連絡ください。

注：旧レインフォレスト・アライアンスと UTZ のアカウント（アカウント ID が ME01_から始まるアカウント）にアクセスする場合は、異なるポータルにアクセスする必要があり、その URL は <https://portal.ra.org/portal/> です。

このポータルのユーザー名とパスワードは、上記の新しいポータルとは異なる可能性があります。

UTZ
Joined forces with Rainforest Alliance

MultiTrace

Username

Password

[Forgot password](#)

Login

Remember login

Welcome to MultiTrace the traceability platform for coffee & hazelnut! This is currently only used for pre-merger UTZ commodities.

Members: If your company already has an account, please just use the log in. If you need access, please ask your colleague to add a user for you.

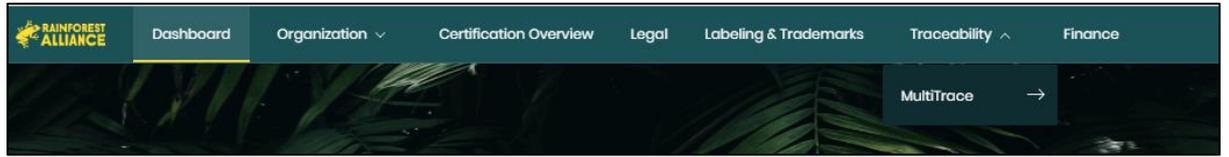
CBs: Please log in with the same e-mail address that you use in the UTZ Academy Online. If you need new access, please ask your scheme manager to add you as user.

New to UTZ? [Register as new member/organisation](#)



2.B トレーサビリティ・プラットフォームへのアクセス

アカウントのライセンスが有効になっていれば、ログインすると、最上部のメニューに「Traceability」（トレーサビリティ）のオプションが表示されます。これを選択すると、マルチトレースのモジュールが新しいタブに開きます。



2.C ユーザーの役割

ユーザーの役割を指定することで、様々なユーザーのマルチトレースにおける権限を管理できます。

2.C.1 ユーザーの追加

管理者（Administrator）の権限を持ったユーザーだけが、新規のユーザーを追加できます。プロフィールの「Organization」（組織）タブの下にある「Users」（ユーザー）をクリックして、「Add New User」（新規ユーザーを追加）を選択します。新規のユーザーの情報を入力し、ユーザー名を作成すると、ユーザーを追加できます。新規のユーザーは、自分でログインした後にパスワードを変更できます。

注：新規ユーザーのユーザー名には、その人のメールアドレスを使用してください。他のユーザーと重複することがなく、忘れる可能性も低いからです。

2.C.2 ユーザーの削除

管理者（Administrator）の権限を持ったユーザーだけが、ユーザーを削除できます。プロフィールの「Organization」（組織）タブの下にある「Users」（ユーザー）をクリックします。RACP からユーザーを削除するには、名前をクリックし、サイドバーのフォームで「Delete」（削除）ボタンをクリックした後、確認して確定します。

2.C.3 ユーザーの更新

管理者（Administrator）の権限を持ったユーザーだけが、ユーザーの役割を更新できます。プロフィールの「Organization」（組織）タブの下にある「Users」（ユーザー）をクリックします。更新するユーザーをクリックすると、右側にサイドバーが開き、そこで「Administrator」（管理者）や「Finance」（財務）などの設定を選択できます。

3. 定義

3.A トレーサビリティのレベル

詳しくは、こちらの[ビデオ](#)をご覧ください。

3.A.1 【同一性保持（IP）】

同一性保存（IP）は、レインフォレスト・アライアンス認証原料や認証製品を農場認証保有者まで遡るためのトレーサビリティのオプションで、最も厳格なトレーサビリティの種類です。認証原料や認証製品を非認証原料や非認証製品と混合せず、また異なる供給源から来た認証原料や認証製品とも混合しないことを意味します。認証製品が異なる認証供給源/農場に



由来するが、同一性がサプライチェーン全体にわたって保持される場合は、同一性保存（IP）の一種である混合同一性保存（Mixed IP）が適用できます。

3.A.2 Segregation（完全分離（SG））

完全分離（SG）は、認証製品を非認証製品と物理的にも書類のうえでも分けられた状態に保たれるトレーサビリティです。この完全分離は、サプライチェーンの全段階（受領、加工、梱包、保管、および輸送）にわたって維持されます。非認証製品を認証製品と混合することはありません。つまり、製品の内容物が完全に認証されていることを意味します。ただし、様々な供給源や農場認証保有者からの原料が使われていて、原産国も異なる可能性があります。

3.A.3 Mass Balance（マスバランス（MB））

マスバランス（MB）は、管理上のトレーサビリティのオプションです。認証保有者は、同等の数量がレインフォレスト・アライアンス認証として調達された場合に、レインフォレスト・アライアンス認証ではない製品をレインフォレスト・アライアンス認証と表明できるようになります。

3.B 数量の種類に関する用語

3.B.1 Certified Volume（認証数量）

認証数量は、認証プロセスの間に、推定収穫量に基づいて農場認証保有者に割り当てられます。

3.B.2 Certified Product（認証製品）

認証製品の数量は、認証数量が農場認証保有者によってシステム内で別の副次的製品に転換される結果として生じます（例：茶園が green leaf（生茶葉）の認証数量から made tea（荒茶）に転換する）。

3.B.3 Stock（在庫）

在庫数量は、別の認証保有者からシステム内で購入した数量を指します。

3.C その他の用語

3.C.1 Position（ポジション）

副次的製品、品種、区分、トレーサビリティ・レベルごとのレインフォレスト・アライアンスの認証数量。ポジションは、ある製品の推定生産量が認証された時、ライセンスに紐づいた時、および取引、混合、転換、格下げ（ダウングレード）などの活動が発生するごとに作成されます。

3.C.2 Reference（リファレンス）

サプライヤーとバイヤーの間の取引に際して使われる特定可能な番号。リファレンスの例としては、購入注文番号（PO）、コンテナ番号、契約番号などが挙げられます。

3.C.3 Commodity（農作物）

認証された農作物。

3.C.4 Subproduct（副次的製品）

システム内で転換した後の製品（例：コーヒーの生豆を焙煎した結果として作られる焙煎コーヒー）。

3.C.5 Variety（品種（種類））

同じ農作物の異なる種類

3.C.6 Classification（区分）

同じ商品の異なる品質区分（例：コーヒーのアラビカ種）。

3.C.7 UoM（測定単位）

測定に使用する単位。



4. 概要

詳しくは、こちらの[ビデオ](#)をご覧ください。

4.A ポジションの概要

システムのメインの画面である「Overview」（概要）には、ポジションの概要が表示されます。これは、システム内で取引、転換、混合可能な数量です。表の各行に在庫ポジションが表示されます。フィルターを使って、使用可能な在庫ポジションを検索できます。

Owner	Location	Selling Mark	PositionType	Variety	Classification	Subproduct	TL	Reference	Origin Information	Total	Available	UoM
Multi Crop US Importer and ...	N/A		Stock	Not Applicable		Dried Cocoa Beans-Cocoa	IP		Multi Crop Farm Kenya	200.00	200.00	KG
Multi Crop US Importer and ...	N/A		Stock	Not Applicable		Dried herbs and spices-Hibiscus	IP	Hibiscus1	Multi Crop Farm Ecuador	1,750.00	1,750.00	KG
Multi Crop US Importer and ...	N/A		Stock	Not Applicable		Dried herbs and spices-Mint	IP	Mint 1	Multi Crop Farm Ecuador	750.00	750.00	KG

Total: 2700 KG Available: 2700 KG

4.B 取引の概要

「Trade」（取引）タブには、システム内で実行された取引、引き換え、削除、取り消しの履歴がすべて表示されます。フィルターを使って、実行済みの様々な活動を検索できます。また、データの各行をより詳細に示した Excel ファイルをダウンロードすることもできます。

ID	Activity	Status	From	To	Reported By	Subproduct / Product Name	TL	Volume	UoM	Reported on	PDF
494128	Sell	To Be Confirmed	Multi Crop US Importer and Processor	Multi Crop European Retailer Multi 1	Multi Crop US Importer and Processor	Herbal Tea Mix	NA	1,000.00	KG	2022-09-07	
494127	Sell	Confirmed	Multi Crop Farm Ecuador	Multi Crop US Importer and Processor Hibiscus1	Multi Crop Farm Ecuador	Dried herbs and spices-Hibiscus	IP	2,000.00	KG	2022-09-07	



4.C 在庫管理の概要

「Stock Management」（在庫管理）タブには、システム内で実行された転換、混合、削除、複数原料製造の履歴がすべて表示されます。フィルターを使って、使用可能な在庫ポジションを検索できます。

The screenshot shows the 'Stock Management' tab with various search filters and a table of activity records. The filters include Activity ID, Input subproduct, Output subproduct, Activity Date from/to, Commodity, Activity, Reference, Report Date from/to, and Output Multi Ingredient. There are 'Search' and 'Reset' buttons, and links to 'Download stock excel' and 'Download stock csv'.

	ID	Reported On	Transaction Date	Activity	Output Product(s)	Output Variety	Reference	Output Volume(s)	UoM	Status
Reverse	44886	2022-09-07	2022-09-07	Mixing		Black Tea - CTC	Blend	1,000.00	KG	Confirmed
Reverse	53762	2022-09-07	2022-09-07	Processing inc Manufacturing	Soluble Coffee	Arabica	Scenario 2 - Test	390.00	KG	Confirmed
Reverse	53715	2022-09-06	2022-09-06	Downgrade	Dried Cocoa Beans	Not Applicable		100.00	KG	Confirmed
Reverse	684	2022-09-05	2022-09-01	Manufacture	Chocolate product line		product line	100.00	KG	Confirmed

5. ダッシュボード - 取引パートナーの管理

The screenshot shows the dashboard for 'Multi Crop European Importer and Processor - RA_00013222207'. The 'Trade & Stock' tab is selected. Under the 'Actions' menu, 'Maintain Trade Partners' and 'Commodity Settings' are listed, with 'Commodity Settings' highlighted in yellow.

他のアカウント（サプライヤーやバイヤーなど）を、「信頼済み」や「委託済み」アカウントに指定することができます。アカウントを「Trusted」（信頼済み）に指定すると、そのパートナーによって報告された取引はすべて自動的に「Confirm」（確認）されます（セクション 7.A を参照）。

マルチトレース上でのこの機能の使用については、[ビデオガイド](#)をご覧ください。

アカウントを「Mandated」（委託済み）に指定すると、そのパートナーは、売り手である在庫ポジションの所有者の手元に数量があるかぎり、それを購入することができます。これには「Purchase」（購入）機能を使用します（セクション 6.B を参照）。取引パートナーを管理するには、「Dashboard」（ダッシュボード）の「Actions」（行動）の下にある「Maintain Trade Partners」（取引パートナーの管理）を選択します。このセクションで、右上にある「Add」（追加）をクリックして、取引パートナーをリストに追加したうえで、「Trusted」（信頼済み）と「Mandated」（委託済み）のどちらかまたは両方を選択します。この選択に応じて、追加された取引パートナーがあなたに代わって取引や在庫の活動を実行できるようになります。



Maintain Trade Partners					
Trade Partners					Add
<input type="text"/> <input type="button" value="Search"/> <input type="button" value="Reset"/>					
Name	Country	Commodity	Trusted	Mandated	
India Tea Producer 1	India	Tea	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	remove
TEA_farm001	India	Tea	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	remove

マルチトレース上でのこの機能の使用については、[ビデオガイド](#)をご覧ください。

6. 取引の報告

6.A 販売

「Sell」（販売）は、あなたの在庫ポジションからバイヤーへと販売する数量の取引を報告する機能です。物理的な納品が複数回に分けて行われる場合でも、1回の取引として報告することができます。



取引に関して報告する情報（数量や品質）は、物理的な取引に添えて送付される書類の記載内容と同じでなければなりません。販売の取引を実行すると、取引 ID が作成され、「Trade」（取引）タブに履歴として表示されるようになります。

「Sell」（販売）機能で取引を実行するには、「Report New Trade」（新規取引の報告）フォームで必須フィールドすべてに入力する必要があります。



Report new trade

Trade <input checked="" type="radio"/> Single Ingredient Commodity* <input type="text" value="Coffee"/> <input type="radio"/> Multi Ingredient Change of responsibility date* <input type="text" value="2023-04-12"/> <small>This date is the date of change of ownership and therefore also the change of responsibility</small>	Position From Owner <input type="text" value="Multi Crop European Importer and Processor"/> From Position <input type="text" value="Stock, Arabica, Roasted Coffee, Segregation, Ecuador, 17640 KG"/> Origin Information: <input type="text" value="Ecuador"/> Traceability level: <input type="text" value="Segregation"/> Volume (in)* <input type="text" value="1000"/>
Seller Reference <input type="text"/> Contract Number <input type="text"/>	Other schemes Other certification schemes? Others <input type="text"/>
Buyer Buyer* <input type="text" value="Multi Crop European Importer and Processor 2"/> Membercode* <input type="text" value="RA_00015882209"/> Name <input type="text" value="Multi Crop European Importer and Processor 2"/> Reference* <input type="text" value="Reference ABC"/> Contract Number <input type="text"/>	Attachments Drag and drop files here <input type="text"/> <input type="button" value="Add Files"/>
Transport Transport type <input type="text"/> Consignment No. (GSCN) <input type="text"/> Bill of Lading (BL) <input type="text"/> Shipping date <input type="text" value="YYYY-MM-DD"/>	Comment <input type="text"/> <small>Max. 400 characters (incl. space)</small>

マルチトレース上でのこの機能の使用については、[ビデオガイド](#)をご覧ください。

注：「Buyer」（バイヤー）の下の「Reference」（リファレンス）フィールドの情報が、「Overview」（概要）タブの取引に対して表示され、バイヤーがポジションを特定するための情報となります。このリファレンス番号は、このポジションに関するその後の活動で数量を指定する際に、ドロップダウンメニューに自動的に表示されて選択できるようになります。バイヤーと合意済みのリファレンス情報をこのフィールドに入力することが重要です。

6.B 購入

委託済みの取引パートナーをシステム内ですでに作成していれば（セクション 5 を参照）、「Purchase」（購入）機能を使うことができます。この機能を実行するには、「Sell」（販売）機能と同じように、フォームに情報を入力する必要があります。

Dashboard Trade & Stock i

Report Trade **Sell** **Purchase** Report Multi Ingredient Report Manufacturing Maintain Multi Ingredient

Report Position Conversion Redeem Volume Remove Volume Delivery Receipt Mix Downgrade



マルチトレース上でのこの機能の使用については、[ビデオガイド](#)をご覧ください。

6.C サステナビリティ差額 (SD)、サステナビリティ投資 (SI)、プレミアム

認証数量または認証製品から作成された取引には、「SD/SI」（サステナビリティ差額/サステナビリティ投資）と「Premium」（プレミアム）の入力フィールドが表示されます。サステナビリティ差額 (SD : Sustainability Differential) とサステナビリティ投資 (SI : Sustainability Investment) の要件がその農作物に課されている場合は、基準に則った数値を入力します（詳しくは「[付属文書 第3章 – 収入と責任の共有](#)」を参照）。農作物にSDやSIの要件がない場合は、「Not Required」（必要なし）を選択して、表示されるドロップダウンから理由を選択します。

Position			
From Owner	Multi Crop Farm Ecuador		
From Position	Certified Volume, Not Applicable, Dried Cocoa Beans, Identity Preserved, Ecuado...		
Origin Information:	Multi Crop Farm Ecuador / RA_00012512206 / Ecuador, 9977850, KG		
Traceability level:	Identity Preserved		
Volume (in)	KG	2000	
<input checked="" type="radio"/> SD/SI <input type="radio"/> Premium <input type="radio"/> Not Required i			
SD Agreed (USD/MT)	40	Total (USD)	80
SI Agreed (USD/MT)	30	Total (USD)	60
<small>SD Agreed = Amount agreed in contracts/ commitments between farm CH and first buyer SI Agreed = Amount agreed in contracts/ commitments between farm CH and first buyer</small>			

マルチトレース上でのこの機能の使用については、[ビデオガイド](#)をご覧ください。

7. 取引の確認

マルチトレース上でのこの機能の使用については、[ビデオガイド](#)をご覧ください。

7.A 確認

デフォルト設定では、アカウントで実行する取引を確認して確定させる必要があります。取引を確認するには、「Overview」（概要）画面の「Trade」（取引）タブにアクセスして、確定させたい取引のIDまたは「Confirm」（確認）ボタンを選択します。

Confirm	Reject	494104	Sell	To Be Confirmed	Multi Crop Exporter and Processor Ecuador Test ReferenceL1	Multi Crop European Importer and Processor	Multi Crop Exporter and Processor Ecuador	Cocoa Liquor-Cocoa	IP	50.00	KG	2022-09-07
---------	--------	--------	------	-----------------	---	--	---	--------------------	----	-------	----	------------



すると、取引の詳細が表示されます。この段階で変更できるのは、「Buyer」（バイヤー）セクションの「Reference」（リファレンス）フィールドのみです。すべての情報が正しいことを確認したうえで、画面下の「Confirm」（確認）をクリックします。

この確認のプロセスを飛ばすには、サプライヤーを信頼済みの取引パートナーに指定する必要があります（セクション 5 を参照）。

7.B 撤回

取引を誤って作成してしまった場合は、バイヤーが確認する前であれば撤回することができます。これには「Withdraw」（撤回）を選択します。すると、取引の詳細が表示されます。これが撤回したい取引であることを確認したうえで、画面下の「Withdraw」（撤回）をクリックします。

Withdraw	Update	493278 Sell	To Be Confirmed	Multi Crop European Importer and Processor	Multi Crop European Retailer	Multi Crop European Importer and Processor	Cocoa Powder-Cocoa	MB	20.00 KG	2022-08-05
----------	--------	-------------	-----------------	--	------------------------------	--	--------------------	----	----------	------------

7.C 更新

取引を確認する前に、自社の都合やバイヤーのリクエストにより詳細を変更する必要がある場合は、更新することができます。これには「Update」（更新）を選択します。すると、取引の詳細が表示されます。ここでは、取引のすべてのフィールドを変更することができます。変更後の情報を確認したうえで、画面下の「Submit」（送信）をクリックします。

Withdraw	Update	493278 Sell	To Be Confirmed	Multi Crop European Importer and Processor	Multi Crop European Retailer	Multi Crop European Importer and Processor	Cocoa Powder-Cocoa	MB	20.00 KG	2022-08-05
----------	--------	-------------	-----------------	--	------------------------------	--	--------------------	----	----------	------------

7.D 拒否

サプライヤーが誤ってあなたに対して取引を作成した場合、または不正確な取引を作成した場合は、却下することができます。これには「Reject」（拒否）を選択します。すると、取引の詳細が表示されます。ここでは、拒否の理由を伝えることができます。情報を確認したうえで、画面下の「Reject」（拒否）をクリックします。

Confirm	Reject	493501 Sell	To Be Confirmed	Multi Crop Exporter and Processor Kenya	Multi Crop European Importer and Processor	Multi Crop Exporter and Processor Kenya	Green Coffee-Coffee	IP	200.00 KG	2022-08-10
---------	--------	-------------	-----------------	---	--	---	---------------------	----	-----------	------------

7.E 取引情報の PDF

取引先と共有するために取引情報の記録が必要な場合は、確定された取引を PDF ファイルでダウンロードすることができます。「Overview」（概要）画面の「Trade」（取引）タブで取引を見つけたうえで、右端のアイコンをクリックします。

Reverse	494145 Sell	Confirmed	Multi Crop Exporter and Processor Kenya	Multi Crop European Importer and Processor HELLOMAGGIE	Multi Crop Exporter and Processor Kenya	Green Coffee-Coffee	IP	1,000.00 KG	2022-09-12	
---------	-------------	-----------	---	--	---	---------------------	----	-------------	------------	--

8. 転換

「Conversion」（転換）機能を使うと、加工の活動をシステムで報告して、製品をその副次的製品に転換することができます。これを実行するには、使用する原料の投入（インプット）数量に加えて、産出（アウトプット）数量または投入と産出の転換率のどちらかが分かっている必要があります。



Dashboard Trade & Stock i

Report Trade [Sell](#) [Purchase](#) | Report Multi Ingredient [Report Manufacturing](#) [Maintain Multi Ingredient](#)

Report Position [Conversion](#) [Redeem Volume](#) [Remove Volume](#) [Delivery](#) [Receipt](#) [Mix](#) [Downgrade](#)

この機能では、物理的な加工の流れに即した転換（サプライチェーンを下流へと進む間の転換）のみが可能です。あなたのライセンスにどの活動が含まれているかに基づいて、選択可能な転換のオプションが表示されます（製造を含む加工活動がライセンスに含まれていれば、ほとんどの転換が可能です）。

Report new Conversion

Commodity

Commodity *

Activity Date *

Input SubProduct

Output SubProduct

Position i

Owner

Convert from Position

Origin Information:

Output to Traceability level:

Reference *

Input Volume (in KG) *

Output Volume (in KG) *

Conversion Rate *

マルチトレース上でのこの機能の使用については、[ビデオガイド](#)をご覧ください。

9. 混合

「Mix」（混合）機能は、複数のポジションからの数量を混合して1つの新しいポジションを作成する際に使用します。これにより、現実には即して複数の取引を報告できるため、トレーサビリティの信頼性が高まります。

Dashboard Trade & Stock i

Report Trade [Sell](#) [Purchase](#) | Report Multi Ingredient [Report Manufacturing](#) [Maintain Multi Ingredient](#)

Report Position [Conversion](#) [Redeem Volume](#) [Remove Volume](#) [Delivery](#) [Receipt](#) [Mix](#) [Downgrade](#)

マルチトレース上でのこの機能の使用については、[ビデオガイド](#)をご覧ください。

注：
原産国を混合する（混合同一性保存（Mixed IP）を作成する）



原産国の異なる複数の認証保有者が有している同一性保存（IP）のポジションを1つまたは複数選択します。

例：

投入ポジション1＝原産国 A の認証保有者

投入ポジション2＝原産国 B の認証保有者

産出ポジション＝原産国 A の認証保有者と原産国 B の認証保有者の混合

混合した原料は、物理的には元に戻すことができませんが、システム上ではその混合を実行した認証保有者が元に戻すことができます。これは、混合後の製品がその後のサプライチェーンでまだ販売されていない場合のみ可能です。

様々なトレーサビリティ・レベルの複数の在庫ポジションを混合した場合は、デフォルト設定で最低レベルのトレーサビリティになります。例えば、同一性保存（IP）と完全分離（SG）の原料を混合したのであれば、結果として作られる新しいポジションは完全分離（SG）になります。完全分離（SG）とマスバランス（MB）の原料を混合したのであれば、結果として作られる新しいポジションはマスバランス（MB）になります。

カカオの混合に関するガイダンスは、セクション 18 をご覧ください。

茶類の混合に関するガイダンスは、セクション 19 をご覧ください。

ハーブ類・スパイス類の混合に関するガイダンスは、セクション 20 をご覧ください。

10. 格下げ

「Downgrade」（格下げ）機能を使うと、サプライチェーンの下流に対してトレーサビリティ・レベルを引き下げることができます。「Overview」（概要）に表示されているポジションのトレーサビリティ・レベルを、認証保有者が格下げできます。

Dashboard Trade & Stock

Report Trade Sell Purchase Report Multi Ingredient Report Manufacturing Maintain Multi Ingredient

Report Position Conversion Redeem Volume Remove Volume Delivery Receipt Mix **Downgrade**

Report new Downgrade

Commodity

Commodity * Cocoa

Activity Date * 2022-09-20

Position

Owner Multi Crop European Importer and Processor

Downgrade from Position: Stock, Not Applicable, Cocoa Butter, Identity Preserved, Multi Ingredient Cocoa, Ecuador, 478.10 KG

Origin Information: Ecuador

Output to Traceability level: Segregation

Reference Segregation
Mass Balance

Input Volume (in KG) * 478.10



12. 削除

「Remove」（削除）機能は、次のいずれかの状況で数量をシステムから削除する必要がある場合に使用します。

- 商品性が失われたために販売できなくなった（カビ、病害虫、火事など）。
- レインフォレスト・アライアンス以外の認証スキームで販売される、または非認証製品として販売されることになった。

マスバランスの場合は、その認証数量を、以降、非認証として物理的に販売することが可能で、対応するマスバランス・クレジットを保持することができます。

The screenshot shows a dashboard with a green header bar containing 'Dashboard' and 'Trade & Stock'. Below the header is a navigation menu with several buttons: 'Report Trade', 'Sell', 'Purchase', 'Report Multi Ingredient', 'Report Manufacturing', 'Maintain Multi Ingredient', 'Report Position', 'Conversion', 'Redeem Volume', 'Remove Volume' (highlighted with a yellow box), 'Delivery', 'Receipt', 'Mix', and 'Downgrade'. An information icon is visible in the top right corner.

The screenshot shows the 'Remove Volume' form. It is divided into two main sections: 'Commodity' and 'Position'.
The 'Commodity' section includes a dropdown menu for 'Commodity' (set to 'Tea') and a text input for 'Activity date' (set to '2022-09-04').
The 'Position' section includes a dropdown for 'Remove from Owner' (set to 'Multi Crop European Importer and Processor'), a dropdown for 'Remove from Position' (set to 'Stock, Black Tea - CTC, Made Tea, MixedIP, Blend, 1000.00 KG'), and 'Origin Information' (set to 'Ecuador, Kenya'). There is also a text input for 'Volume (in KG)' (set to '1000') with a refresh icon.
Below these sections is a 'Remove' section with a dropdown for 'Reason' (set to 'Sold As Conventional') and a text area for 'Comment' with a character limit of 'Max. 250 characters (incl. space)'.

マルチトレース上でのこの機能の使用については、[ビデオガイド](#)をご覧ください。

注：現時点で「Remove」（削除）機能は、複数原料製品には提供されておらず、その報告は必須ではありません（セクション 15.E を参照）。

13. 取り消し

「Reverse」（取り消し）機能は、システム内ですでに完了した活動（販売、購入、引き換え、削除、混合、転換、製造）を元に戻すための機能です。ただし、この機能が使えるのは、その後のサプライチェーンで加工または販売されていない場合に限られます。これらの活動を元に戻すには、「Reverse」（取り消し）を選択します。取引を元に戻す際には、サプライヤーによる確認が必要になります。



実行した取引、引き換え、削除を元に戻すためのボタンは、「Overview」（概要）画面の「Trade」（取引）タブに表示されます。元に戻したい取引 ID を見つけて、「Reverse」（取り消し）ボタンを選択します。

ID	Activity	Status	From	To	Reported By	Subproduct / Product Name	TL	Volume	UoM	Reported on	PDF
494143	Sell	To Be Confirmed	Multi Crop US Importer and Processor	Multi Crop US Importer and Processor 2 SD/SI	Multi Crop US Importer and Processor	Green Coffee-Coffee	IP	500.00	KG	2022-09-09	
494142	Sell	Confirmed	Multi Crop Farm Ecuador	Multi Crop US Importer and Processor SD/SI	Multi Crop Farm Ecuador	Green Coffee-Coffee	IP	1,000.00	KG	2022-09-09	

注：システム内で実行した削除を元に戻すには、削除の画面で証憑書類を添付ファイルとして追加する必要があります。

14. 数量の集約

トレーサビリティ・システムのデフォルト設定で、すべての数量は、取引、転換、混合に際して別々に取り扱われます。

注：一部の 카카오 製品には例外があります。セクション 18 をご覧ください。

14.A 商品の設定 – ポジションの集約

「Dashboard」（ダッシュボード）の「Commodity Settings」（農作物の設定）を選択すると、農作物ごとの設定を調整することができます。

「Commodity Settings」（農作物の設定）セクションで「Aggregate Positions」（ポジションの集約）機能を有効にすると、すべての取引を確認した時点で、選択したトレーサビリティレベルの類似した特性（例：商品、副次的製品、品種など）の取引がすべて統合されるように設定されます。この結果として、1つの在庫ポジションが作られます。この設定を使うことで、特定のトレーサビリティをシステム内で管理しやすくなるかもしれません。ま



た、この設定を使うと、「Trade & Stock」（取引と在庫）の概要でリファレンスが表示されなくなります。

Please select below if you want to aggregate volumes in your trade and stock overview. If you check the box, your product volumes will aggregate based on the traceability level (IP = Identity Preserved, MI = Mixed Identity Preserved, SG = Segregated, MB = Mass Balance). If you do not check the box, each transaction you receive will be showing in a separate stock position in your Trade & Stock overview. This setting is valid per commodity for your organizations' account, from the moment the option is selected and cannot be retroactively applied.

Aggregate Positions				
	IP	MI	SG	MB
Coffee	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

マルチトレース上でのこの機能の使用については、[ビデオ](#)ガイダンスをご覧ください。

15. 複数原料のトレーサビリティ

複数原料製品とは、複数の認証原料を使用して作られている製品です。最終製品と半製品の両方が含まれ、例えば、製菓用チョコレート、茶類飲料、ハーブティーのブレンド、チョコレートとヘーゼルナッツの спреッドなどがこれに該当します。

15.A 複数原料の管理

複数原料の報告で使用できるように製品を設定するには、「Report Multi-Ingredient」（複数原料の報告）セクションにある「Maintain Multi-Ingredient」（複数原料の管理）をクリックします。

Dashboard Trade & Stock

Report Trade Sell Purchase Report Multi Ingredient Report Manufacturing **Maintain Multi Ingredient**

Report Position Conversion Redeem Volume Remove Volume Delivery Receipt Mix Downgrade

ここで必須のフィールドをすべて入力します。情報を確認して、この複数原料の報告を開始する準備ができたなら、「Is Active」（有効）ボックスにチェックマークを入れて、「Submit」（送信）をクリックします。

報告に関して貴社と取引先の間でどのように合意したかによって、複数原料の管理での製品の作成方法は異なります。

マルチトレース上でのこの機能の使用については、[ビデオ](#)ガイダンスをご覧ください。

15.A.1 製品 SKU のレベル

製品を SKU のレベルで管理するのは、複数原料製品のトレーサビリティとして最も詳細なレベルです。下の例は、このレベルの製品の作成方法を示しています。



Product Configuration

Product

Name *	Jack's Peach Iced Tea	Unit *	Liter
Type	Ready to drink	Start Date *	2021-06-16
SKU	ABC45678	End Date	YYYY/MM/DD
Barcode		Is Active	<input checked="" type="checkbox"/>

Cancel Submit

15.A.2 製品タイプのレベル

製品タイプとは、例えば、アイ스티ー飲料の製品ライン、製菓用製品の製品ラインなどです。下の例は、このレベルの製品の作成方法を示しています。

Product Configuration

Product

Name *	Chocolate bar	Unit *	Kilograms
Type	Semi-finished chocolate	Start Date *	2021-06-16
SKU		End Date	YYYY/MM/DD
Barcode		Is Active	<input checked="" type="checkbox"/>

Cancel Submit

15.A.3 一括（バルク）販売のレベル

一括（バルク）販売とは、各期間（月、四半期など）に1社の取引先に対して販売した様々な製品すべてを意味します。例えば、ハーブティーのブレンド、生花の花束などの販売が考えられます。下の例は、このレベルの製品の作成方法を示しています。

Product Configuration

Product

Name *	Herbal Tea Mix	Unit *	Kilograms
Type		Start Date *	2021-09-01
SKU		End Date	YYYY/MM/DD
Barcode		Is Active	<input checked="" type="checkbox"/>

作成して追加した複数原料製品は、「Multi-Ingredient」（複数原料）セクションの「Overview」（概要）に表示されます。最終製品は、「Report Manufacturing」（製造の報告）機能を使って作成します。

15.B 製造の報告

複数原料製品が設定されていれば、「Report Manufacturing」（製造の報告）を選択できます。



注：ここでの数量は、同一製品の一定期間中の製造量を集計して報告することができます。製品の個数単位ごとではなく、例として1か月分の投入数量と産出数量をまとめることができます。

15.C 複数原料の在庫の概要

複数原料製品の取引が確認されて確定するか、「Report Manufacturing」（製造の報告）機能で作成されると、「Overview」（概要）画面にポジションとして表示されます（セクション 4.A を参照）。複数原料製品のポジションを見るには、「Multi Ingredient」（複数原料）オプションをクリックします。

Name	Type	SKU	Reference	Total	Available	Position Type
Chocolate Bar	Semi-finished chocolate		Reference 1	2,000.00	2,000.00	Stock
Chocolate product line	Product line		product line	100.00	100.00	Stock

15.D 複数原料製品の販売

複数原料製品を販売する手順は、単一原料製品の販売と同じです（セクション 6.A を参照）。「Report New Trade」（新規取引の報告）フォームの「Trade」（取引）セクションで「Multi Ingredient」（複数原料）を選択します。

Report new trade

Trade

Single Ingredient Commodity: -

Multi Ingredient

Change of responsibility date * YYYY-MM-DD

This date is the date of change of ownership and therefore also the change of responsibility

マルチトレース上でのこの機能の使用については、[ビデオガイド](#)をご覧ください。

15.D.1 フットプリントを隠す

複数原料製品には原料の配合のような機微情報が含まれていることがあるため、複数原料製品を取引する際にフットプリントを隠す機能が提供されています。このオプションを選ぶには、「Position」（ポジション）セクションで「Mask Footprint」（フットプリントを隠す）ボックスにチェックマークを入れます。



Position

From Owner: Multi Crop European Importer and Processor

From Position: Chocolate Bar, Reference 1, 2000

Volume (in KG): 1000

Mask Footprint:

このオプションを選択すると、認証農場、商品、副次的製品、原産国の情報はバイヤーに対して表示されなくなりますが、SD と SI の数値に関する総数量はなおも表示されます。

Commodity

Product: Chocolate covered coffee beans

New Location:

Traded Volume (KG): 20000

Footprint

Country	Commodity	Sub Product	Traceability Level	Total SD	Total SI	Equivalent Volume	Volume
				500(USD)	500(USD)	10000	8400 KG
				700(USD)	500(USD)	10000	8200 KG

15.E 複数原料製品の引き換えと削除

複数原料製品に関しては、「Redeem」（引き換え）と「Remove」（削除）の機能が提供されていません。この活動の報告は、現時点で基準の要件ではありません。

16. EXCEL のアップロード

マルチトレース上でのこの機能の使用については、[ビデオガイダンス](#)をご覧ください。

多数の取引をまとめて報告できるようにするため、マルチトレースでは「Transaction Upload」（取引のアップロード）機能が提供されています。Excel のファイルをアップロードして、次の機能を実行することができます。

- 単一原料の取引（販売、購入、引き換え、削除） ([ビデオ](#))
- 複数原料の取引 ([ビデオ](#))
- 混合
- 転換
- 製造の報告 ([ビデオ](#))

「Transaction Upload」（取引のアップロード）機能は、「Overview」（概要）画面の「Trade」（取引）タブからアクセスできます。



Overview	Trade	Stock Management					
Activity ID <input type="text"/>	From <input type="text"/>	To <input type="text"/>	Activity Date from <input type="text"/>	to <input type="text"/>			
Commodity <input type="text"/>	Seller Reference <input type="text"/>	Buyer Reference <input type="text"/>	Report Date from <input type="text"/>	to <input type="text"/>			
Sub Product Code <input type="text"/>	Reporter <input type="text"/>	Type <input type="text"/>	Product Name <input type="text"/>				
<input checked="" type="checkbox"/> Confirmed	<input checked="" type="checkbox"/> To Be Confirmed	<input checked="" type="checkbox"/> Rejected	<input checked="" type="checkbox"/> Withdrawn	<input checked="" type="checkbox"/> Reversal Requested	<input checked="" type="checkbox"/> Reversed	<input checked="" type="checkbox"/> Reversal Rejected	<input type="checkbox"/> All
<input type="button" value="Search"/>	<input type="button" value="Reset"/>					Upload Transactions	
						Download excel	
						Download csv	

16.A テンプレートのダウンロード

「Transaction Upload」（取引のアップロード）機能で Excel ファイルをアップロードするには、Excel のテンプレートを使用する必要があります。これをシステムからダウンロードできます。「Transaction Upload」（取引のアップロード）機能をクリックすると、ダウンロードできる様々なテンプレートが表示されます。「Download Templates」（テンプレートのダウンロード）画面で、ダウンロードしたいテンプレートを選択します。

The screenshot shows the 'Upload Transactions' interface. At the top, there are tabs for 'Back' and 'Data Mapping'. Below the tabs, there are buttons for 'Upload excel' and 'Download template(s)'. A table lists uploaded files:

Filename	Upload Date	Uploaded By	
Trade template.xlsx	2022-07-29 06:22:24	Euro Import	
test.xlsx	2022-07-14 09:33:32	Euro Import	

Below the table, there are 2 records. A modal window titled 'Download templates' is open, showing a list of templates:

- Trade (Single ingredient) Template
- Trade (Multi-Ingredient) Template
- Mix Template
- Stock Template
- Manufacturing Template

A 'Close' button is at the bottom of the modal.

注：どのテンプレートも、使い方を説明した「Guidance」（手引き）のタブが含まれています。このタブは、テンプレートをアップロードする際には必要ありません。

16.B データのマッピング

「Transaction Upload」（取引のアップロード）機能で Excel ファイルをアップロードする前に、「Data Mapping」（データのマッピング）を設定する必要があります。これは、外部システムの言語とマルチトレースの言語を照合して適切に置換するためです。



Transaction Data Mapping - First Europe Processor (ME01_120391) Back

SchemeOwner ⓘ <table border="1"><tr><td>Member Data</td><td>MultiTrace Data</td></tr><tr><td><input type="checkbox"/> utz</td><td>UTZ</td></tr></table> <p>Remove selected Add Mapping</p>	Member Data	MultiTrace Data	<input type="checkbox"/> utz	UTZ	Owner ⓘ <table border="1"><tr><td>Member Data</td><td>MultiTrace Data</td></tr><tr><td><input type="checkbox"/> euro proc</td><td>First Europe Processor/ME01_120391</td></tr></table> <p>Remove selected Add Mapping</p>	Member Data	MultiTrace Data	<input type="checkbox"/> euro proc	First Europe Processor/ME01_120391
Member Data	MultiTrace Data								
<input type="checkbox"/> utz	UTZ								
Member Data	MultiTrace Data								
<input type="checkbox"/> euro proc	First Europe Processor/ME01_120391								
Commodity ⓘ <table border="1"><tr><td>Member Data</td><td>MultiTrace Data</td></tr><tr><td><input type="checkbox"/> cocoa</td><td>Cocoa</td></tr></table> <p>Remove selected Add Mapping</p>	Member Data	MultiTrace Data	<input type="checkbox"/> cocoa	Cocoa	Seller ⓘ <table border="1"><tr><td>Member Data</td><td>MultiTrace Data</td></tr><tr><td colspan="2">No mappings defined...</td></tr></table> <p>Add Mapping</p>	Member Data	MultiTrace Data	No mappings defined...	
Member Data	MultiTrace Data								
<input type="checkbox"/> cocoa	Cocoa								
Member Data	MultiTrace Data								
No mappings defined...									
TransactionType ⓘ <table border="1"><tr><td>Member Data</td><td>MultiTrace Data</td></tr><tr><td><input type="checkbox"/> sell</td><td>Sell</td></tr></table> <p>Remove selected Add Mapping</p>	Member Data	MultiTrace Data	<input type="checkbox"/> sell	Sell	Buyer ⓘ <table border="1"><tr><td>Member Data</td><td>MultiTrace Data</td></tr><tr><td><input type="checkbox"/> choco buyer</td><td>Second Europe Processor/ME01_120392</td></tr></table> <p>Remove selected Add Mapping</p>	Member Data	MultiTrace Data	<input type="checkbox"/> choco buyer	Second Europe Processor/ME01_120392
Member Data	MultiTrace Data								
<input type="checkbox"/> sell	Sell								
Member Data	MultiTrace Data								
<input type="checkbox"/> choco buyer	Second Europe Processor/ME01_120392								

「Add Mapping」（マッピングを追加）ボタンをクリックして、マッピングに含めたい用語などの新しいエンタリーを追加します。

マルチトレース上でのこの機能の使用については、[ビデオガイド](#)をご覧ください。

注：マッピングを行うことは非常に重要です。Excel ファイルをアップロードして報告する際は、マッピングされたフィールドだけがシステムに取り込まれるためです。

16.C テンプレートのアップロード

16.Aと16.Bの手順に従ってテンプレートをダウンロードし、入力済みのExcelファイルのデータのマッピングを済ませたら、このファイルをアップロードできます。

「Transaction Upload」（取引のアップロード）機能の画面で「Upload Excel」（Excelをアップロード）ボタンをクリックします。

Upload Transactions - First Europe Processor (ME01_120391) Back Data Mapping

Upload excel Download template(s)

Filename	Upload Date	Uploaded By

ファイルを追加するよう、マルチトレースから求められます。



Upload Transaction - First Europe Processor (ME01_120391) - New

[Back to overview](#) [Data Mapping](#)

Here you can upload your transactions. validations will be done on several moments, so make sure everything is in order to make it a succesful upload. Especially the Datamapping should be in order, the activity date and of course the volumes.

Step 1: Upload file

Upload Excel

Put the transactions in sheet with the name "Template"

アップロードするテンプレートのタイプを選択したうえで、「Choose File」（ファイルを選択）をクリックしてファイルを選択し、「Upload」（アップロード）をクリックします。

The screenshot shows the 'Upload Transaction' interface with a modal window titled 'Upload new File'. The modal contains three radio button options: 'Trade', 'Mix', and 'Stock'. Below the options is a 'Choose File' button, followed by the text 'No file chosen'. There are also 'Upload' and 'Cancel' buttons. At the bottom of the modal, it says 'Make sure the transactions are in sheet/tab with name "Template"'. The background interface shows 'Step 1: Upload file' and the 'Upload Excel' button.

ファイルが処理されると、マルチプレースが次のステップに進みます。このステップ2では、ファイルのうち何行が処理されたかを確認します（Excelファイルに何行のデータが含まれていたかによって異なります）。

エラーが検出された場合は、必要な修正が示されます。
すべてのエラーが解決されないかぎり、アップロードの手順を前に進むことはできません。

Upload Transaction - First Europe Processor (ME01_120391) - Uploaded

[Back to overview](#) [Data Mapping](#)

Here you can upload your transactions. validations will be done on several moments, so make sure everything is in order to make it a succesful upload. Especially the Datamapping should be in order, the activity date and of course the volumes.

Step 1: Upload file

Upload Excel

Put the transactions in sheet with the name "Template"

Step 2: Map Data

Validate & Map Transaction Data

2 rows found in the excel to be processed.

Step 3: Convert

データの検証が終わると、先に選択した一括アップロードを実行できるようになります。一括アップロードをいったん開始すると、途中でキャンセルはできません。修正が必要な場合は、取引が作成された後に手作業で修正することになります。



17. コーヒーに特有の機能

17.A 納品と受領

Delivery (納品) : 所有権は譲渡せずに、数量を別のメンバーの事業所 (例: 倉庫) で保管することができます。これには「Delivery」 (納品) 機能を使用して、別のメンバーの事業所に移動した数量を報告します。



納品の活動は、受領するメンバーが確認して確定させなければなりません。

Receipt (受領) : 「Receipt」 (受領) は、製品の保管場所が変更されたことを意味します。「Delivery」 (納品) と似ていますが、「Receipt」 (受領) は新しい保管場所で受け取った側が入力します。



18. カカオに特有の機能

18.A 原産国の一致と混合

原産国の一致 (オリジンマッチング) は、特定の国で生産される認証カカオに対してその国の生産者に恩恵があるとする主張を考慮して、これに対応するために導入されました。企業に対して、消費者向けの製品で使われているカカオと同じ原産国から認証カカオを購入するよう求める仕組みです。

トレーサビリティ・システムでは、乾燥カカオ豆とカカオニブに限り、異なる原産国の製品を混合することはできません。



マルチトレース上でのこの機能の使用については、[ビデオガイド](#)をご覧ください。

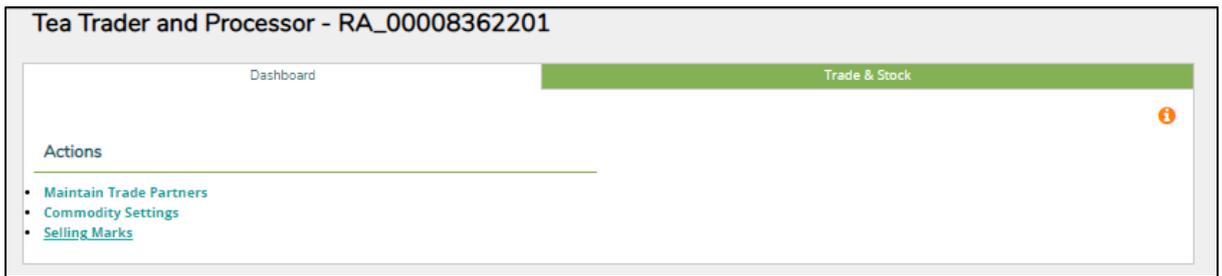
19. 茶類に特有の機能

19.A 販売マーク

生茶葉から荒茶への加工、および製品の原料梱包 (バルク) 機能を実行する際に、「[Selling Mark](#)」 (販売 (セリング) マーク) を選択する必要があります。販売 (セリング) マークを



追加するには、「Dashboard」（ダッシュボード）で「Selling Marks」（販売（セリングマーク））をクリックします。



使用する販売マークが表示されない場合は、新規に作成する必要があります。下の画面で「Add」（追加）ボタンをクリックします。

Selling Mark Code	Selling Mark	Start Date	End Date
RA_00008362201TE1	SM bulk	2021-01-07	-

使用する販売マークを入力して、開始日と終了日を指定します。終了日は必須ではなく、指定しなければ、いつでも使えるようになります。

Member Code: RA_00008362201

Selling Mark: Selling Mark 123

Start Date: 2021-09-01

End Date: YYYY-MM-DD

Buttons: Close, Save

ポジションを加工すると（例：ブレンド、カフェインレスへの加工、インスタントティーへの加工など）、そのポジションに付けられていた販売マークは削除されます。

マルチトレース上でのこの機能の使用については、[ビデオガイド](#)をご覧ください。

注：システム内の販売マークに誤りがあることを取引先から指摘され、修正が必要な場合は、その販売マークを選択して編集することができます。この変更は、その販売マークから行われたすべての取引に反映されます。

19.B 混合

19.B.1 ブレンド

「Blend」（ブレンド）は、茶類を混合する際のオプションのひとつです。この加工を実行すると、そのポジションから販売マークが削除されます。



Commodity Commodity* Tea (pre merger Rainforest Alliance) - Activity Date* 2020-11-03 Classification of mix output - Reference* 4586	Mix Output Total Mix Volume 0.4 Tracesability level Identity Preserved <input type="radio"/> Bulk ⓘ <input checked="" type="radio"/> Blend ⓘ Participation Royalty / Program Fee Not applicable
Positions Owner* Supply Chain Actor 1 * Site* Not applicable SubProduct* Made Tea PositionType* Stock only Choose a position to add into the mix : Add Position Position: Stock, Green Tea, Made Tea, Identity Preserved, Light, 1.10 Producer Account Test1 / ME01_24325 / Costa Rica 1.1 Mix volume (Kilograms): 0.2 Participation Royalty / Program Fee: USD: 0.002 Position: Stock, Green Tea, Made Tea, Identity Preserved, Light, 0.44 Producer Account Test1 / ME01_24325 / Costa Rica 0.44 Mix volume (Kilograms): 0.2 Participation Royalty / Program Fee: USD: 0.002	
Attachments Drag and drop files here Add Files	
Comment Max. 400 characters (incl. space) Cancel Submit	

マルチトレース上でのこの機能の使用については、[ビデオガイド](#)をご覧ください。
Excel Upload でこの操作を行うには、この[ビデオ](#)をご覧ください。

19.B.2 原料梱包（バルク）

「Bulk」（原料梱包（バルク））を選択すると、販売マークが表示され、新しい販売マークを指定することができます。ポジションを選択して、原料梱包したい数量を選択したうえで、この混合の活動を送信すると、在庫ポジションが原料梱包されます。

原料梱包（バルク）を実行する前に、独自に販売マークを作成する必要があります。



Report new Mixing

Commodity
Commodity*: Tea (pre merger Rainforest Alliance) | Activity Date*: 2020-11-09
Classification of mix output: - | Reference*: 1969

Mix Output
Total Mix Volume: 0.5 | Tracesability level: Identity Preserved
● Bulk ⓘ | ○ Blend ⓘ | Selling Mark: Light

Positions
Owner*: Supply Chain Actor 1 | Site*: Not applicable | SubProduct*: Made Tea | PositionType*: Stock only
Choose a position to add into the mix: [dropdown] [Add Position]

Position: Stock, Green Tea, Made Tea, Identity Preserved, Light, 1.10
Producer Account Test1 / ME01_24325 / Costa Rica 1.1 | Mix volume (Kilograms): 0.2

Position: Stock, Green Tea, Made Tea, Identity Preserved, Light, 0.44
Producer Account Test1 / ME01_24325 / Costa Rica 0.44 | Mix volume (Kilograms): 0.3

Attachments
Drag and drop files here [Add Files]

Comment
Max. 400 characters (incl. space) [Cancel] [Submit]

マルチトレース上でのこの機能の使用については、[ビデオガイド](#)をご覧ください。

19.C 茶類 SD/SI

引き換え（セクション 11 参照）が行われる茶類のすべての数量に対して、2023 年 7 月 1 日から、サステナビリティ差額（SD）とサステナビリティ投資（SI）が必要になります。暦四半期の終了時に、フォーム形式で記入する報告書が作成されます。報告書が作成されるとアカウントの管理者（Administrator）にメールで通知されます。

報告書にアクセスするには、「SD/SI Reports」（SD/SI 報告書）タブをクリックします。このタブには記入可能な報告書の概要が表示されます。報告書のステータスが「Open」（編集可能）になっている場合は記入が必要です。報告書を編集するには、「Report ID」（報告書 ID）の番号をクリックします。

Tea Blender and Processor - RA_00018562211

Dashboard Trade & Stock **SD/SI Reports** Configure SD/SI Default Rate

SD/SI Overview Screen ⓘ

Report ID	Reporting Date	SD Total (USD)	SI Total (USD)	Status	Status Date
158	Quarter 2 2023	135	540	Open	2023-06-07

1 record Show 10

報告書の記入方法についてはセクション 19.C.2 を参照してください。



19.C.1 SD/SI 金額の設定

システムは自動的に SD 金額を 1 トンあたり 10 米ドルに、そして SI 金額を 1 トンあたり 40 米ドルに設定します。SD/SI の報告画面で既定 SD/SI 金額とは異なる金額を使用できるように設定するために、自分で SD/SI 金額を設定することもできます。既定 SD/SI 金額を変更するには、「Configure SD/SI Default Rate」（SD/SI の既定金額を設定する）をクリックします。



これにより SD/SI 金額を編集できる画面が開きます。SD/SI 金額の編集が完了したら、「Save」（保存）をクリックします。

Configure SD/SI Default Rate

SD Rate * 10 USD/MT

SI Rate * 40 USD/MT

The Sustainability Differential (SD) rate of \$10/MT and Sustainability Investment (SI) rate of \$40/MT are entered as guidance amounts only. The amounts can be changed and saved.

Save Cancel

19.C.2 茶類 SD/SI の報告

「SD/SI Reports」（SD/SI 報告書）タブ で「Report ID」（報告書 ID）の番号をクリックすると、報告書のフォームが表示されます。SD と SI 金額は、既定値として設定した金額に基づいてあらかじめ記入されています。SD と SI の金額は、同一の報告書内で行ごとに変更可能です。

Grouping	Reference	Volume in Made Tea (Metric Tons)	SD Rate (USD)	SD Total (USD)	SI Rate (USD)	SI Total (USD)	SI In-Kind Total (USD)	Remark
Segregated	My Own Brand	4	10	40	40	160		
Segregated	For Retailer B	2	10	20	40	80		
Segregated	For Retailer A	2	10	20	40	80		
Multi Crop Farm - India	RA_00016832209	1	10	10	40	40		
Multi Crop Farm - Kenya	RA_00012522206	2.5	10	25	40	100		
TEA_farm001	RA_00007352110	2	10	20	40	80		

Total Volume (MT): 13.5 SD Total (USD): 135 SI Total (USD): 540

6 records Show 10

Cancel Reset Save Finalize



更新した情報を保存して後日このフォームに戻るためには、「Save」（保存）をクリックします。すべての情報をリセットして既定金額に戻し、最初から記入し直すには、「Reset」（リセット）をクリックします。

報告書を漏れなく正確に記入できたら、「Finalize」（決定）をクリックします。免責事項の確認を求められます。「Agree」（同意する）をクリックすると、レインフォレスト・アライアンスは、決定されたフォームに記載された合計金額の請求書を発行します。請求書はメールで送付されます。

Legal Agreement

By clicking on the "Agree" button below, I agree and certify that:

- I understand that the amount committed is final and cannot be changed or revoked.
- I understand that all amounts committed are to be received in full by RA without deduction of any taxes and/or (governmental) charges and that, should my organization be required by law to withhold any taxes and/or (government) charges on the amounts payable to RA, such amounts shall be grossed up so that the net amount received by RA shall be equal to the amount committed.
- I understand that my organization is fully responsible for complying with applicable laws and regulations, including applicable tax rules.
- I am authorized on behalf of my organization to agree and certify the above.

Cancel Agree

20. ハーブ類・スパイス類に特有の機能

20.A ハーブティーのブレンド

ハーブティーのブレンドは、セクション 15.A.3 の手順に従ってシステム内で作成することができます。様々なハーブ類とスパイス類をまとめて 1 件の一括販売にし、「Mask Footprint」（フットプリントを隠す）機能を使って、サプライチェーンの川下に販売することができます。

21. 花卉に特有の機能

21.A 測定単位

花卉の数量の報告に際しては、「UoM」（測定単位）として重量ではなく「Number of Stems」（茎の本数）を使用します。

21.B 花束

花束に関する報告には、複数原料の機能を使用することができます（セクション 15 を参照）。

22. バナナと生鮮果物に特有の機能

22.A 測定単位

パイナップル、オレンジ、バナナは、「UoM」（測定単位）に取引の箱数を使って報告するオプションがあります。測定単位を変更するには、取引の「Position」（ポジション）セクションで数量を入力する際にドロップダウンから選択します。



Position	
From Owner	Pineapple Farm
From Position	Certified Volume, Not Applicable, Fresh fruit- Pineapple fruit, Identity Preserved, ...
Origin Information:	Pineapple Farm / RA_00009042203 / Costa Rica, 99972860, KG
Traceability level:	Identity Preserved
Volume (in)	KG 0
	KG 11.33 Box

マルチトレース上でのこの機能の使用については、[ビデオガイド](#)をご覧ください。

23. 加工済み果物に特有の機能

23.A BRIX

加工済み果物の果汁とピューレの取引に際しては、「Brix」フィールドに数値を報告する必要があります。取引の「Position」（ポジション）セクションで Brix 値を入力します。

Position	
From Owner	Multi Crop European Importer and Processor
From Position	Stock, Juice (Frozen Concentrate), Segregation, Ecuador, 19000 KG
Origin Information:	Ecuador
Traceability level:	Segregation
Volume (in) *	KG 50000
Brix % *	66.25

マルチトレース上でのこの機能の使用については、[ビデオガイド](#)をご覧ください。

24. ロイヤルティ（使用料）

ロイヤルティ（使用料）は、[レインフォレスト・アライアンス使用許諾契約書の一般条項](#)に則って、トレーサビリティ・システムで実行された活動に基づいて農作物ごとに計算されます。ロイヤルティはサプライチェーンで一度の請求です。

ホーム画面の「Finance」（財務）タブに、農作物ごとのロイヤルティと請求書の概要が表示されます。この概要には、過去の支払いの履歴は含まれていません。



25. 改訂履歴

版	有効開始日	主要改訂点	前の版
1.0	2022年10月	新版	該当なし
1.1	2023年4月	引き換え前の茶類の転換についての情報の削除	1.0
1.2	2023年5月	集約機能について、および販売、転換と引き換え時のリファレンス情報の必須入力についての更新情報	1.1
1.3	2023年7月	茶類SD/SIIに関する新しいセクション（セクション19.C）	1.2

翻訳免責事項

翻訳版に記載された情報の正確な意味について質問がある場合は、英語の公式バージョンを参照して確認してください。